

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25090961									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Pavillons sind nicht für extreme Wetterbedingungen wie starken Wind, Sturm, Schnee oder starken Regen konzipiert.	Gazebos are not designed for extreme weather conditions such as strong winds, storms, snow or heavy rain.	Les tonnelles ne sont pas conçues pour des conditions météorologiques extrêmes telles que des vents forts, des tempêtes, de la neige ou de fortes pluies.	I gazebo non sono progettati per condizioni atmosferiche estreme come forti venti, tempeste, neve o forti piogge.	Partytenten zijn niet ontworpen voor extreme weersomstandigheden zoals harde wind, storm, sneeuw of zware regen.	Los cenadores no están diseñados para condiciones climáticas extremas como vientos fuertes, tormentas, nieve o lluvias intensas.	Altány nejsou určeny do extrémních povětrnostních podmínek jako je silný vítr, bouřky, sníh nebo silný déšť.	Sjenice nisu dizajnirane za ekstremne vremenske uvjete kao što su jaki vjetrovi, oluje, snijeg ili jaka kiša.	Gazebosi niso zasnovani za ekstremne vremenske razmere, kot so močni vetrovi, nevihte, sneg ali močan dež.	pavilonokat nem olyan szélsőséges időjárási körülményekre tervezték, mint az erős szél, vihar, hó vagy heves esőzés.
Entfernen Sie die Dachplane und sichern Sie den Rahmen bei starkem Wind.	Remove the roof tarpaulin and secure the frame in strong winds.	Retirez la bâche du toit et fixez le cadre en cas de vent fort.	Rimuovere il telone del tetto e fissare il telaio in caso di vento forte.	Verwijder het dakzeil en zet het frame vast bij harde wind.	Retire la lona del techo y asegure el marco en caso de viento fuerte.	Odstraňte střešní plachtu a zajistěte rám při silném větru.	Uklonite krovnu ceradu i učvrstite okvir pri jakom vjetru.	Odstranite strešno ponjavo in zavarujte okvir pri močnem vetru.	Távolítsa el a tetőponyvát, és erős szélben rögzítse a keretet.
Halten Sie den Pavillon von offenen Flammen, Grillgeräten, Heizgeräten und anderen Wärmequellen fern.	Keep the gazebo away from open flames, barbecues, heaters and other heat sources.	Gardez le gazebo éloigné des flammes nues, des grils, des radiateurs et autres sources de chaleur.	Tenere il gazebo lontano da fiamme libere, griglie, stufe e altre fonti di calore.	Houd het tuinpaviljoen uit de buurt van open vuur, grills, verwarmingstoestellen en andere warmtebronnen.	Mantenga la glorieta alejada de llamas abiertas, parrillas, calentadores y otras fuentes de calor.	Udržujte altán mimo dosah otevřeného ohně, grilů, topidel a jiných zdrojů tepla.	Sjenicu držite dalje od otvorenog plamena, roštilja, grijalica i drugih izvora topline.	Gazebo hranite stran od odprttega ognja, žarov, grelnikov in drugih virov toplote.	Tartsa távol a pavilont nyílt lángtól, rácsoktól, fűtőtestektől és egyéb hőforrásoktól.
Verwenden Sie keine brennbaren Materialien in der Nähe des Pavillons.	Do not use flammable materials near the gazebo.	N'utilisez pas de matériaux inflammables à proximité du gazebo.	Non utilizzare materiali infiammabili vicino al gazebo.	Gebruik geen brandbare materialen in de buurt van het tuinpaviljoen.	No utilice materiales inflamables cerca de la glorieta.	V blízkosti altánu nepoužívejte hořlavé materiály.	Nemojte koristiti zapaljive materijale u blizini sjenice.	V bližini gazeba ne uporabljajte vnetljivih materialov.	Ne használjon gyúlékony anyagokat a pavilon közelében.
Stellen Sie sicher, dass der Pavillon auf einer ebenen Fläche aufgestellt wird.	Make sure the gazebo is placed on a level surface.	Assurez-vous que le gazebo est placé sur une surface plane.	Assicurati che il gazebo sia posizionato su una superficie piana.	Zorg ervoor dat het tuinpaviljoen op een vlakke ondergrond staat.	Asegúrese de que la glorieta esté colocada sobre una superficie plana.	Ujistěte se, že je altán umístěn na rovném povrchu.	Provjerite je li sjenica postavljena na ravnu površinu.	Prepričajte se, da je gazebo postavljen na ravno površino.	Ügyeljen arra, hogy a pavilon sima felületre kerüljön.
Verwenden Sie alle mitgelieferten Verankerungen und Abspannseile, um den Pavillon zu sichern.	Use all included anchors and guy ropes to secure the gazebo.	Utilisez tous les ancrages et haubans fournis pour sécuriser le gazebo.	Utilizzare tutti gli ancoraggi e i tiranti forniti per fissare il gazebo.	Gebruik alle meegeleverde ankers en scheerlijnen om het tuinpaviljoen vast te zetten.	Utilice todos los anclajes y cuerdas tensoras proporcionadas para asegurar la glorieta.	K zajištění altánku použijte všechny dodané kotvy a kotevní lana.	Upotrijebite sva isporučena sidra i užad za pričvršćivanje sjenice.	Uporabite vsa priložena sidra in vpenjalne vrvi, da pritrdite gazebo.	Használja az összes mellékelt horgonyt és kötelet a pavilon rögzítéséhez.
Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungen und ziehen Sie sie bei Bedarf nach.	Check the fastenings regularly and tighten them if necessary.	Vérifiez régulièrement les fixations et resserrez-les si nécessaire.	Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio e serrarli se necessario.	Controleer de bevestigingen regelmatig en draai ze indien nodig vast.	Compruebe los sujetadores periódicamente y apriéte los si es necesario.	Pravidelně kontrolujte upevňovací prvky a v případě potřeby je dotáhněte.	Redovito provjeravajte pričvršne elemente i po potrebi ih zategnite.	Redno preverjajte pritrdilne elemente in jih po potrebi zategnite.	Rendszeresen ellenőrizze a rögzítőelemeket, és szükség esetén húzza meg őket.
Verwenden Sie mindestens zwei Personen zum Aufbau und Abbau, um Verletzungen zu vermeiden.	Use at least two people for assembly and disassembly to avoid injury.	Utilisez au moins deux personnes pour installer et démonter afin d'éviter les blessures.	Utilizzare almeno due persone per installare e smontare per evitare lesioni.	Gebruik minimaal twee personen bij het op- en afbouwen om letsel te voorkomen.	Utilice al menos dos personas para montar y desmontar para evitar lesiones.	K nastavení a demontáži použijte alespoň dvě osoby, aby nedošlo ke zranění.	Koristite najmanje dvije osobe za postavljanje i rastavljanje kako biste izbjegli ozljede.	Za postavitev in razstavljanje uporabite vsaj dve osebi, da preprečite poškodbe.	sérülések elkerülése érdekében legalább két embert kell felállítani és szétszerelni.
Hängen Sie keine schweren Gegenstände an den Rahmen oder die Dachplane des Pavillons.	Do not hang heavy objects on the frame or roof of the gazebo.	N'accrochez pas d'objets lourds au cadre du pavillon ou à la bâche du toit.	Non appendere oggetti pesanti al telaio del gazebo o al telone del tetto.	Hang geen zware voorwerpen aan het tuinpaviljoenframe of het dakzeil.	No cuelgue objetos pesados en el marco del cenador ni en la lona del techo.	Na rám altánu nebo střešní plachtu nezavěšujte těžké předměty.	Nemojte vješati teške predmete na okvir vidikovca ili krovnu ceradu.	Ne obešajte težkih predmetov na okvir gazeba ali strešne ponjave.	Ne akasszon fel nehéz tárgyakat a pavilon keretére vagy a tetőponyvára.
Der Pavillon ist nicht für das Tragen von schweren Lasten ausgelegt.	The pavilion is not designed to carry heavy loads.	Le pavillon n'est pas conçu pour supporter de lourdes charges.	Il padiglione non è progettato per trasportare carichi pesanti.	Het paviljoen is niet ontworpen om zware lasten te dragen.	El pabellón no está diseñado para transportar cargas pesadas.	Pavilon není určen pro přepravu těžkých nákladů.	Paviljon nije predviđen za nošenje teških tereta.	Paviljon ni zasnovan za prenašanje težkih bremen.	A pavilont nem nehéz terhek szállítására tervezték.
Lagern Sie den Pavillon in einem trockenen, gut belüfteten Raum, wenn er nicht benutzt wird.	Store the gazebo in a dry, well-ventilated room when not in use.	Rangez le gazebo dans un endroit sec et bien ventilé lorsqu'il n'est pas utilisé.	Conservare il gazebo in un'area asciutta e ben ventilata quando non viene utilizzato.	Bewaar het tuinpaviljoen in een droge, goed geventileerde ruimte wanneer het niet in gebruik is.	Guarde la glorieta en un área seca y bien ventilada cuando no esté en uso.	Pokud altán nepoužíváte, skladujte jej na suchém, dobře větraném místě.	Čuvajte sjenicu u suhom, dobro prozračenom prostoru kada nije u upotrebi.	Ko gazebo ne uporabljate, ga hranite v suhem, dobro prezračenem prostoru.	Használaton kívül tárolja a pavilont száraz, jól szellőző helyen.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Palram DE GmbH  
Calbesche Str. 25 , 39218 Schönebeck  
sales.de@palram.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25090961									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Pavillons spielen.	Do not allow children to play near the gazebo unsupervised.	Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance à proximité du pavillon.	Non permettere ai bambini di giocare senza sorveglianza nelle vicinanze del padiglione.	Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van het paviljoen spelen.	No permita que los niños jueguen sin supervisión cerca del pabellón.	Nedovolte dětem hrát si bez dozoru v blízkosti pavilonu.	Nemojte dopustiti djeci da se bez nadzora igraju u blizini sjenice.	Otrokom ne dovolite, da se nenadzorovano igrajo v bližini paviljona.	Ne engedje, hogy gyerekek felügyelet nélkül játszanak a pavilon közelében.
Achten Sie darauf, dass Kinder nicht auf den Pavillon klettern oder an den Abspannseilen ziehen.	Make sure that children do not climb on the gazebo or pull on the guy ropes.	Assurez-vous que les enfants ne grimpent pas sur le pavillon et ne tirent pas sur les haubans.	Assicurarsi che i bambini non salgano sul padiglione o tirino i tiranti.	Zorg ervoor dat kinderen niet op het paviljoen klimmen of aan de scheerlijnen trekken.	Asegúrese de que los niños no trepen al pabellón ni tiren de los tensores.	Dbejte na to, aby děti nelezly na pavilon nebo netahaly za kotevní lana.	Pazite da se djeca ne penju na sjenicu i ne vuku užad.	Pazite, da otroci ne plezajo na paviljon in ne vlečejo za vrvi.	Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne másszanak fel a pavilonra, és ne húzzák a kötelet.
Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Nutzung oder unsachgemäßen Aufbau des Pavillons entstehen.	The manufacturer is not liable for damage caused by improper use or improper assembly of the pavilion.	Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation ou une mauvaise construction du pavillon.	Il produttore non è responsabile per danni causati da un uso improprio o da una costruzione impropria del padiglione.	De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik of onoordeelkundige constructie van het paviljoen.	El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado o una mala construcción del pabellón.	Výrobce neručí za škody způsobené nevhodným používáním nebo nevhodnou konstrukcí pavilonu.	Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu nestručnom uporabom ili nestručnom konstrukcijom paviljona.	Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe ali nestrokovne konstrukcije paviljona.	A gyártó nem vállal felelősséget a pavilon nem rendeltetésszerű használatából vagy szakszerűtlen felépítéséből adódó károkért.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.